

# FEMA, SBA trabajan en equipo

---

La Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (FEMA, por sus siglas en inglés) y la Agencia Federal para el Desarrollo de la Pequeña Empresa (SBA, por sus siglas en inglés) están coordinando sus esfuerzos para ayudar a los sobrevivientes de la tormenta tropical Fred en los condados de Buncombe, Haywood y Transylvania.

FEMA podría ayudar con gastos de vivienda provisional, reparaciones básicas a la vivienda u otras necesidades esenciales por el desastre que no están cubiertas por el seguro. SBA es la fuente más grande de fondos federales para la recuperación de desastres para reconstruir, reemplazar o reparar viviendas dañadas.

**Si FEMA lo refiere a SBA, es importante que presente la solicitud de préstamo tan pronto como sea posible.**

Si se aprueba su solicitud, usted no tendrá que aceptar el préstamo de SBA, pero si no presenta la solicitud, podría quedar inelegible para otras posibles formas de asistencia de FEMA.

Puede solicitar un préstamo por Internet con la Solicitud Electrónica de Préstamo (ELA, por sus siglas en inglés) a través de la página web segura de SBA en [disasterloanassistance.sba.gov/ela/s/](https://disasterloanassistance.sba.gov/ela/s/) o en persona en un Centro de Recuperación de Negocios. Para pedir una solicitud impresa, llame al Centro de servicio al cliente de SBA al 800-659-2955 (800-877-8339 TTY) o envíe un mensaje por correo electrónico a [disastercustomerservice@sba.gov](mailto:disastercustomerservice@sba.gov). No hay ningún costo para solicitar un préstamo por desastre de SBA.

SBA está operando dos Centros de Recuperación de Negocios, uno en el condado de Haywood y el otro en el condado de Buncombe.

- **Haywood Community College Regional High-Tech Center**, 112 Industrial Park Drive, Room 3021, Waynesville, NC 28786. El horario de atención es de lunes a viernes, de 9 a.m. a 6 p.m. Está cerrado los sábados y domingos.
- **A-B Tech Enka**, 1465 Sand Hill Road, Suite 1054, Candler, NC 28715. El nuevo horario es de lunes a viernes, de 9 a.m. a 6 p.m. Está cerrado los sábados y domingos.

Los propietarios de vivienda podrían ser elegibles para préstamos por desastre en cantidades de hasta \$200,000 para reparaciones estructurales o la reconstrucción de su residencia principal. SBA también podría ayudar a los propietarios de vivienda e inquilinos con hasta \$40,000 para reemplazar su propiedad personal importante, incluyendo los automóviles dañados o destruidos por el desastre.

SBA ofrece préstamos por daños físicos por desastre en cantidades de hasta \$2 millones a negocios calificados u organizaciones privadas sin fines de lucro. Los fondos de estos préstamos se pueden usar para la reparación o reemplazo de propiedades inmuebles, maquinaria, equipo, accesorios, inventario o mejoras a propiedades



# FEMA

arrendadas. La fecha límite para presentar las solicitudes de préstamos por daños físicos a la propiedad es el 8 de noviembre de 2021.

Se ofrecen Préstamos por Pérdidas Económicas por Desastre para negocios pequeños y la mayoría de las organizaciones sin fines de lucro en los condados de Buncombe, Haywood, Transylvania y los siguientes condados adyacentes: Henderson, Jackson, Madison, McDowell, Rutherford, Swain e Yancey en Carolina del Norte; Greenville, Oconee y Pickens en Carolina del Sur; y Coker y Sevier en Tennessee. La fecha límite para presentar las solicitudes de préstamos por pérdidas económicas es el 8 de junio de 2022.

Entre FEMA y SBA, hay fondos federales disponibles para necesidades inmediatas y también para la recuperación de largo plazo.

Para ver un video en el Lenguaje de Señas Americano, visite [Razones para solicitar un préstamo de SBA](#).

Para más información sobre la recuperación de la tormenta tropical Fred en Carolina del Norte, visite [fema.gov/es/disaster/4617](https://fema.gov/es/disaster/4617) y [ncdps.gov/TSFred](https://ncdps.gov/TSFred). Síguenos en Twitter: [@NCEmergency](#) y [@FEMARegion4](#).